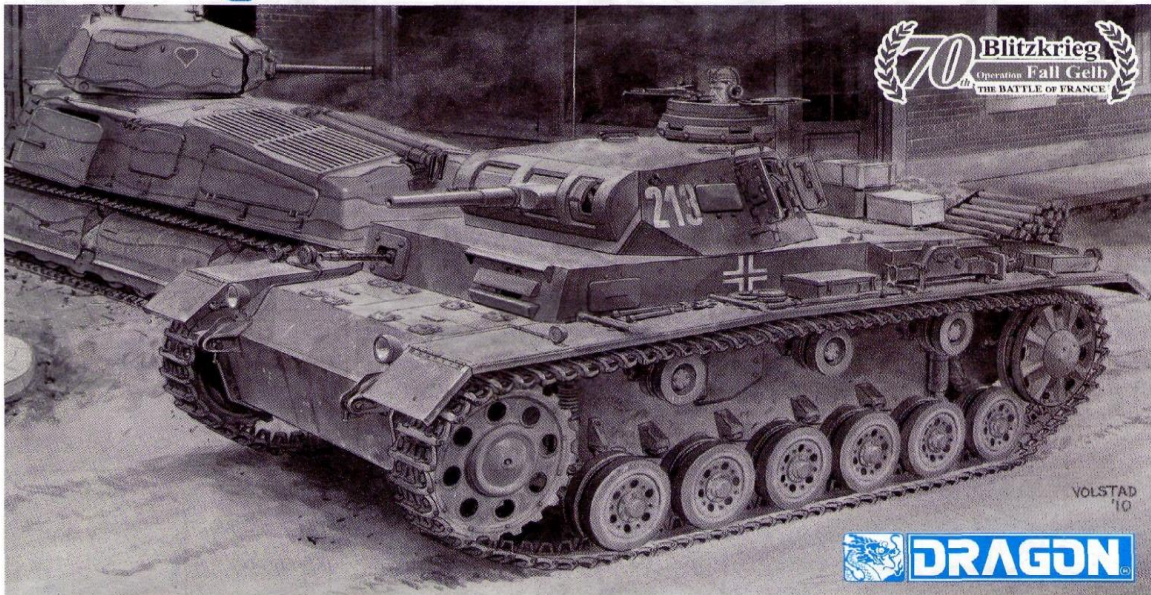


1:35 '39-'45 SERIES

Smart Kit

Pz.Kpfw.III Ausf.E France 1940



Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO. 6631

V

Ax2

R

Z

S

Q

Yx4

U

K

G

Tx2

MA
(Photo-etched Parts)

L

R

P

D

M

B

Y

WCx2

A

G

この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr. COLOR の番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR の顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小錐除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ■ der Farbkeilzeichnung bedeutet die Farbnr. von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

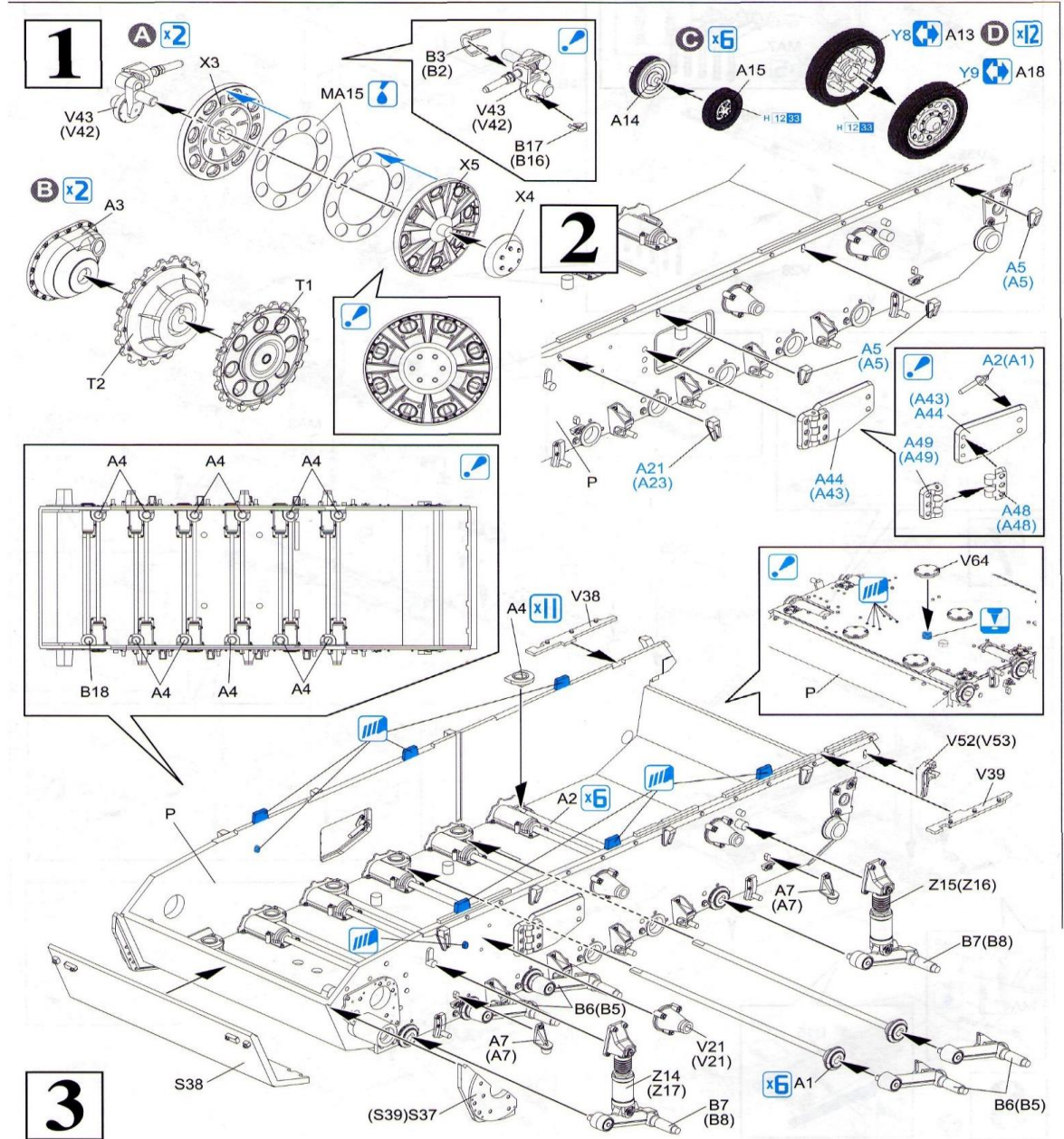
ATTENZIONE

- Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla o vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

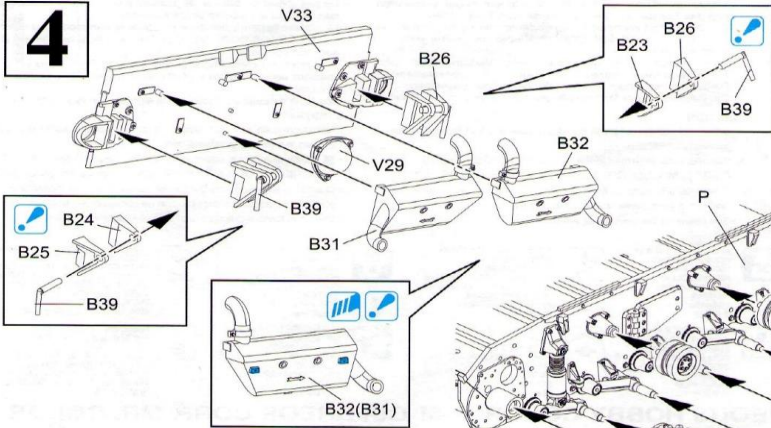
x2 2つ製作してください MAKE 2PCS EFFETTUER 2 PIÈCES FAIRE DEUX PIÈCES TEE 2 KPL GÖR 2 ST 製作二組	切り取ってください REMOVE ENTFERNEN RETRIERE SEPARARE POISTA AVLAGNA 除去	接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE EILIMAA LIMAAEI 不用黏合	アカールを貼ってください APPLY DECAL HIER ANZIEHEND APPLIQUER DECALCOMANIE APPLICARE DECALCOMANIE ASETA SIHTOKUVÄ APPLICERA DECALLEN 貼上印紙	穴を埋めてください FILL HOLE SCHLESSEN BOUCHER LE TROU FILLER LE TROU TÄYTTÄ REIKÄ FYLLE HALET 炬孔埋平	接着剤が乾くまで2〜3分待つてください WAIT FOR 2-3 MINUTES BEFORE USING THE GLUE ASPIETTERE ALCUN MINUTI PRIMA DELLA COLLA E ASOCCARLA BIELLE PESTER OUBOER AANVAKINGSTIJD VIIVOT NAUKA VUOROTUILLUORI ODKAZAKA VAKAUKA VAKAUKA 稍候數分鐘 再行接著劑乾固
注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROAVASTI FORIKKETT 小心留意	穴を開けてください OPEN HOLE ÖFFNEN FAIRE UN TROU FODR ÖPNING AVAA REIKÄ OPPIÄ HALET 鑽孔	接着してください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENLEBEN COLLER ENSEMBLE PREGARE INSIEME LIMAA YHTEEN LIMAA HOP 用膠黏合	折り曲げてください BEND BITTE BIEGEN PLIER SIL VOUS PLAIT PIEGARE TAITA BOCCA 屈曲	どちらか選択してください OPTIONAL NACH BELIEBEN FACULTATIF FACOLTATIVO VALINNANVARAINEN VALIBAR 可以選擇採用	瞬間接着剤 (金属用) INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA A METAL INSTANTANEA COLLA INSTANTANEA PERI METALLU PICALIMAA METALLIOSIA VARTEN SNÄBLIM FOR METALLDELAR 金屬用瞬間膠

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR MODEL MASTER COLOR

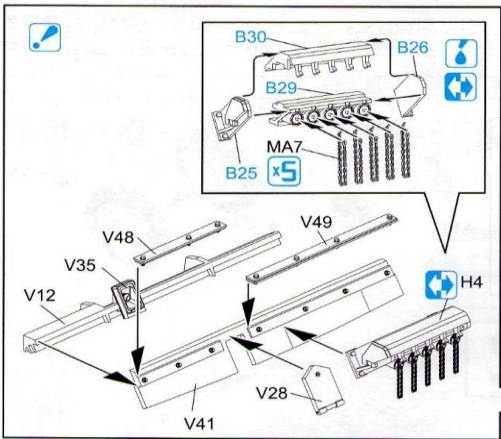
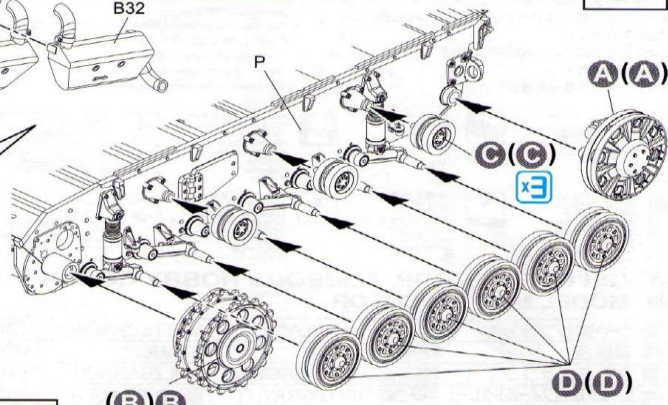
H1283	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H1823	黒鐵色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H3723	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBARAU	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H3220	ダークグレー(フィールドグレー)	1723	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO	田灰色
H7631	焼鐵色	1406	BURNT IRON	GBER, EISEN	FER BRULE	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H403	ダークイエロー	2099	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黄色



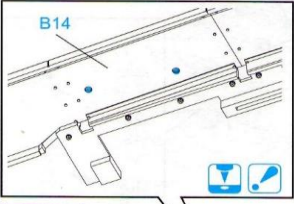
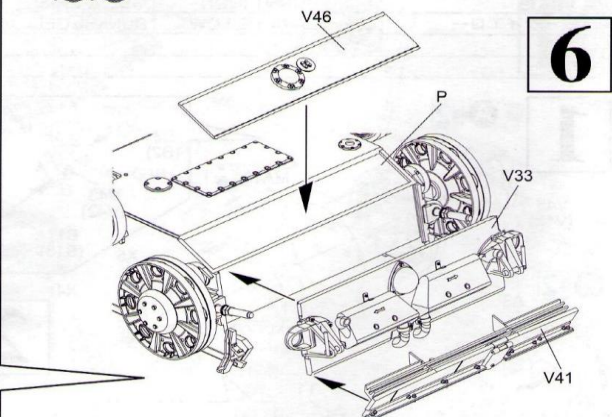
4



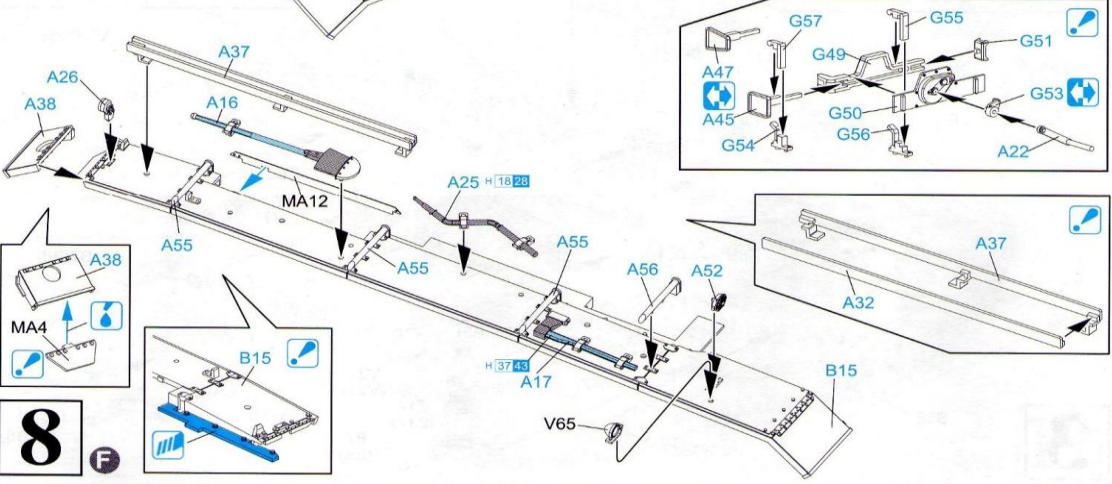
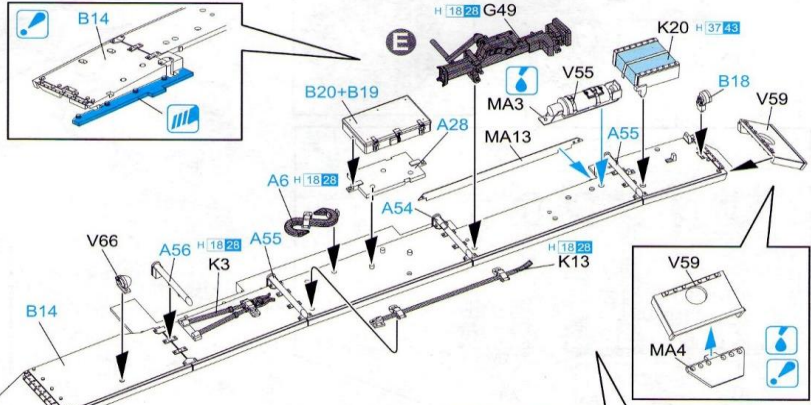
5



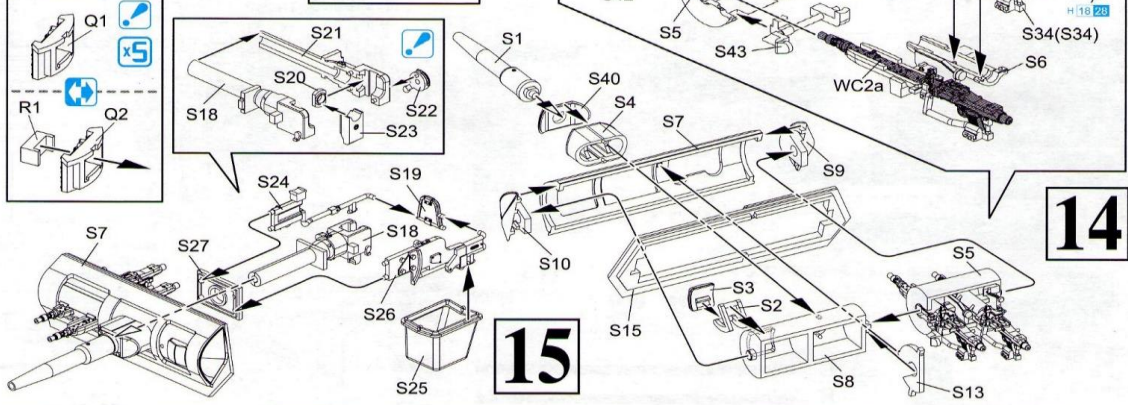
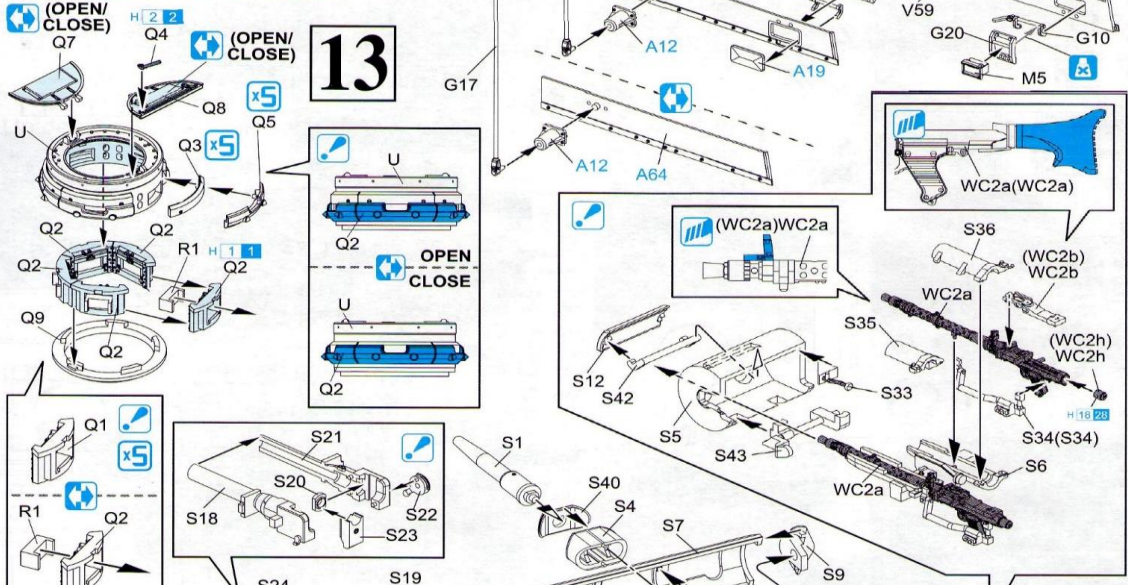
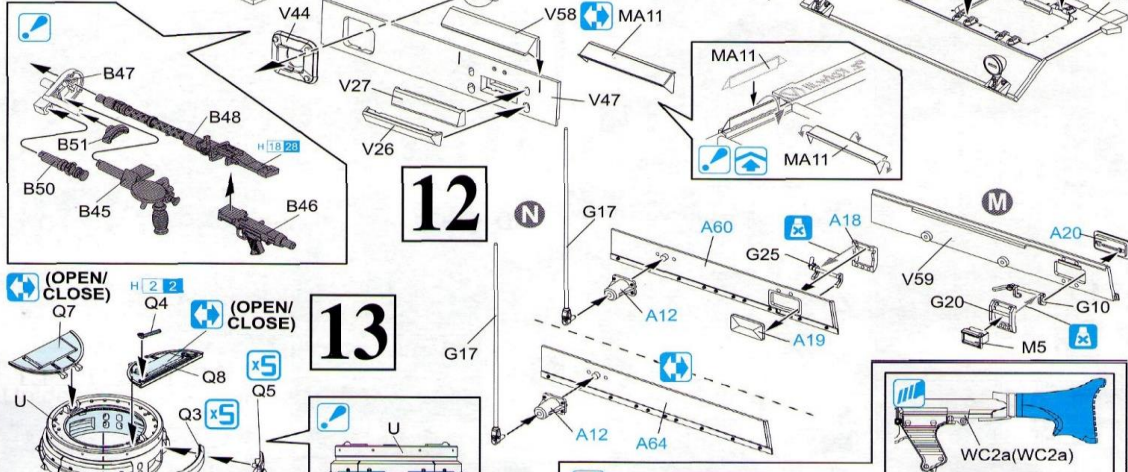
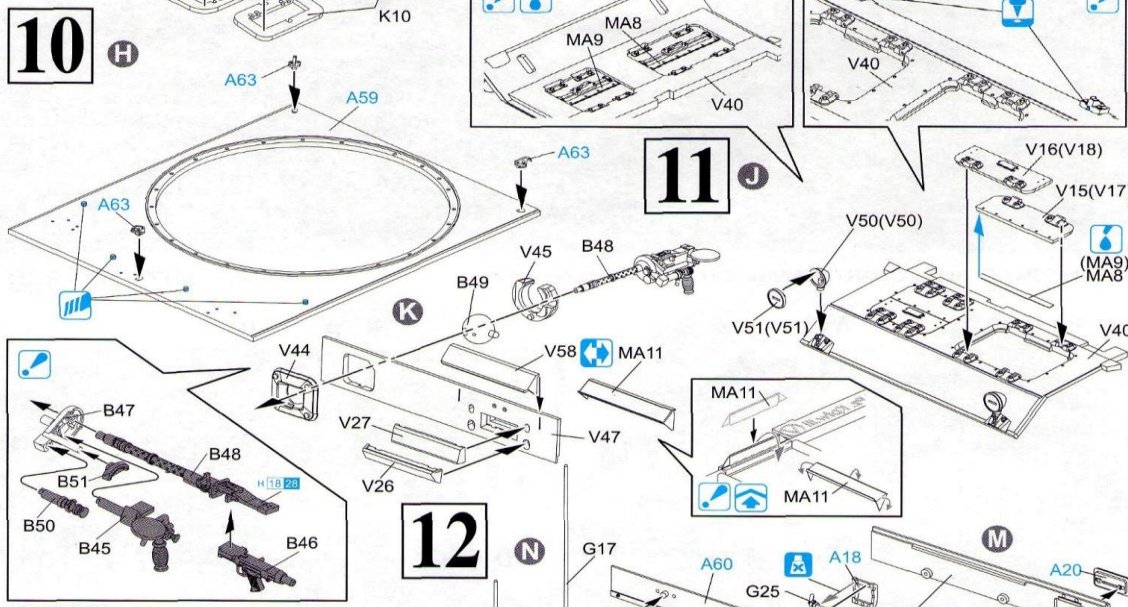
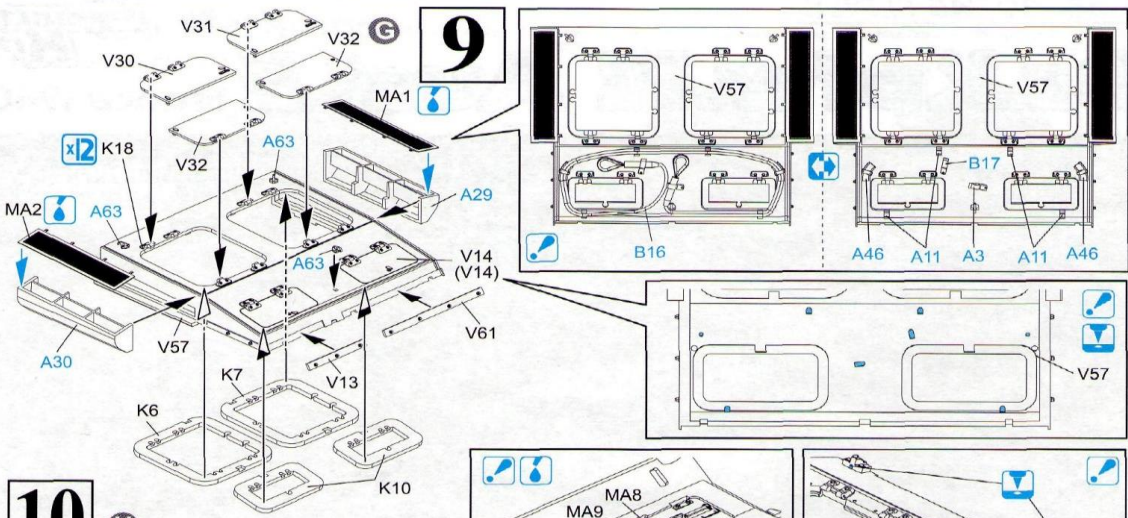
6



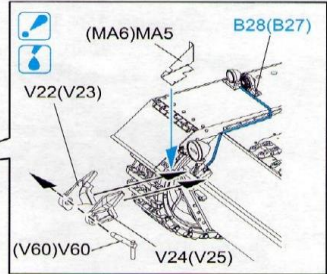
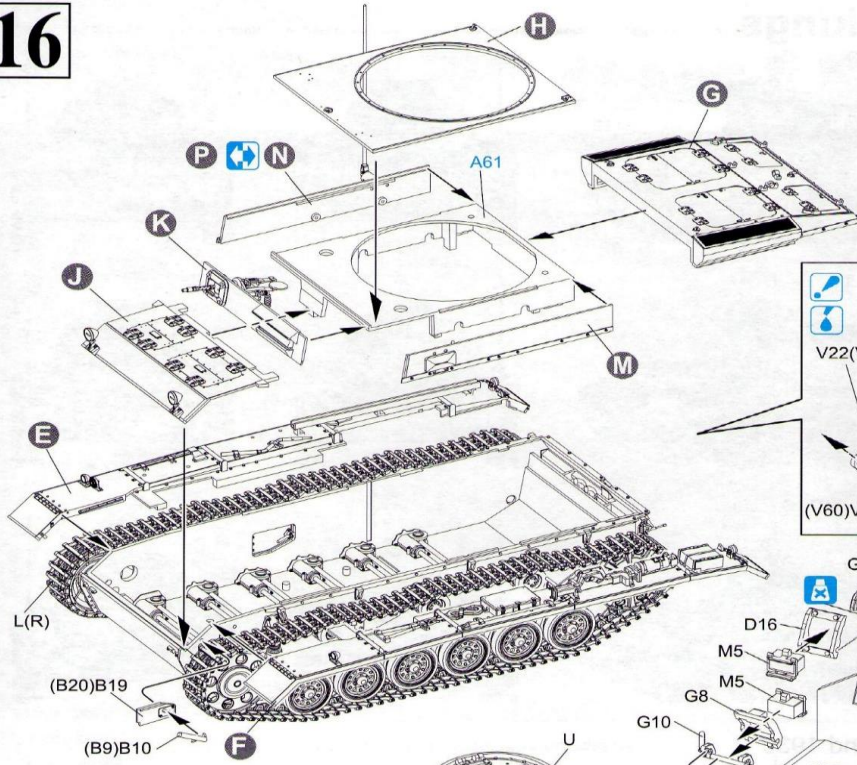
7



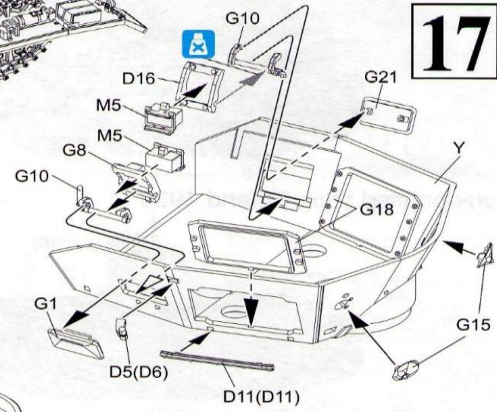
8



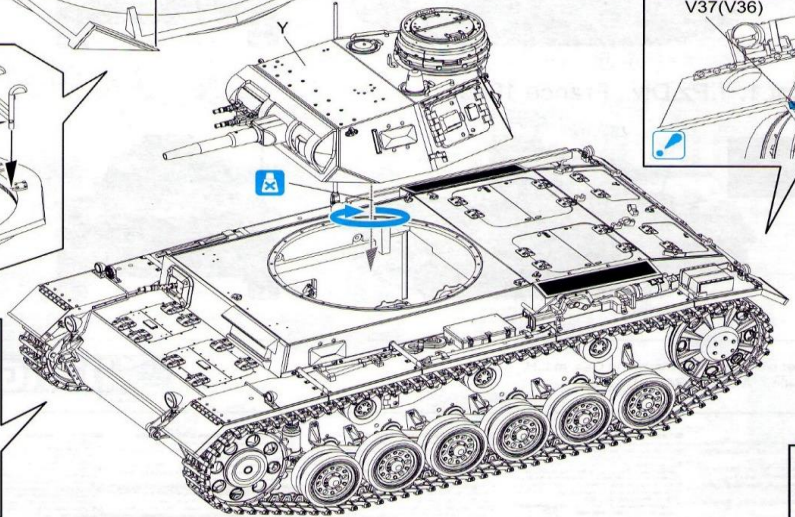
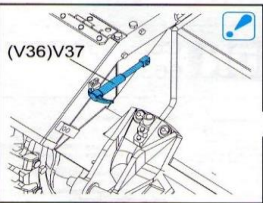
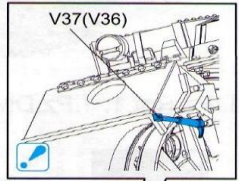
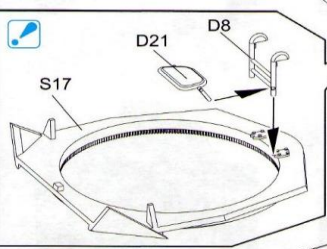
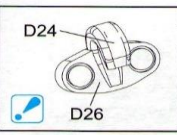
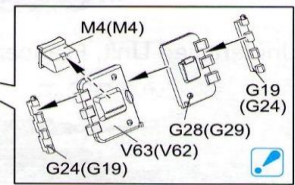
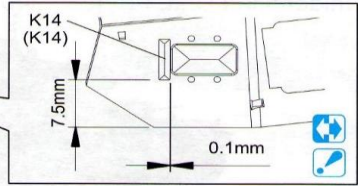
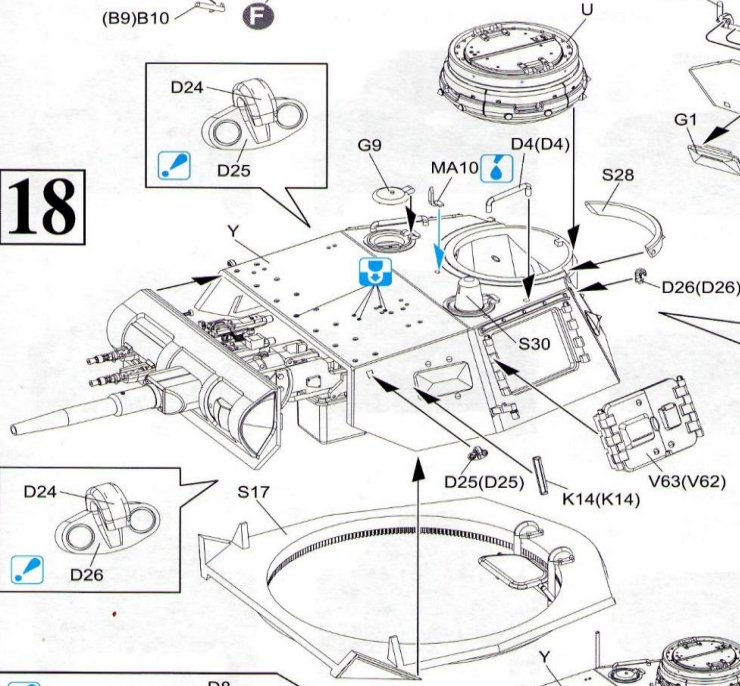
16



17



18

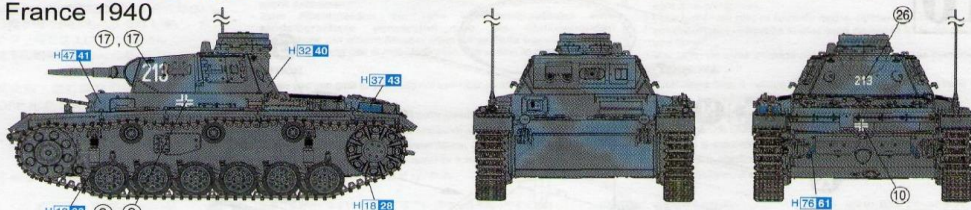


19

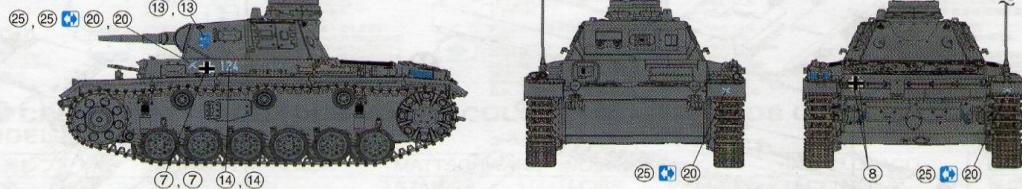
Paint & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標記及着色指示

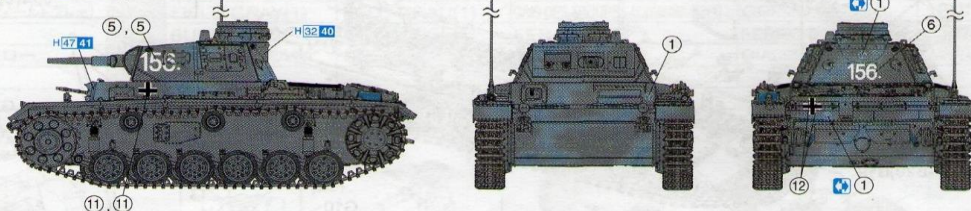
1.Pz.Div., France 1940



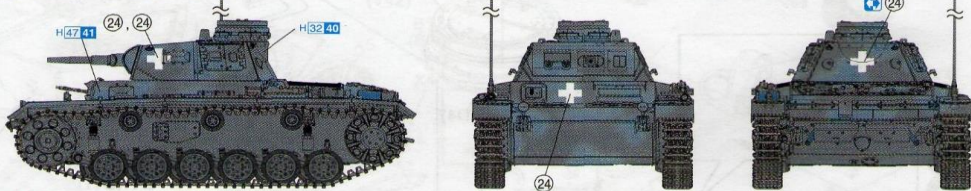
5.Pz.Div., Greece 1941



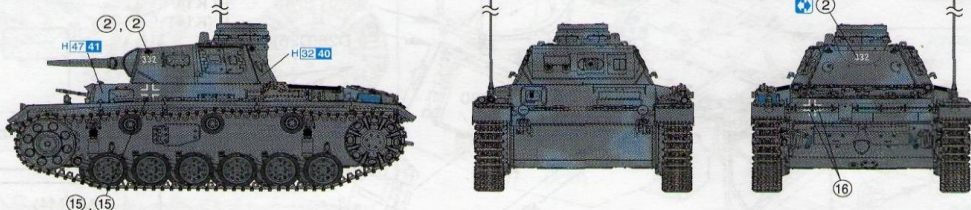
Pz.Rgt.36, 4.Pz.Div., France 1940



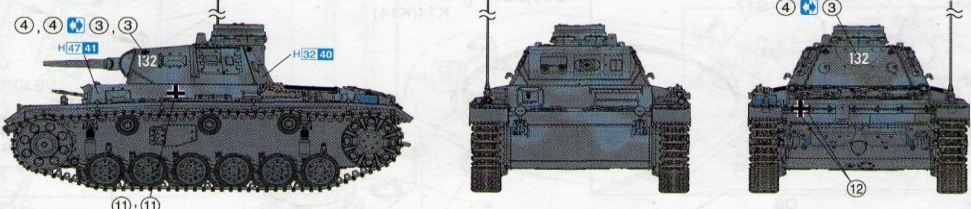
Unidentified Unit, Poland 1939



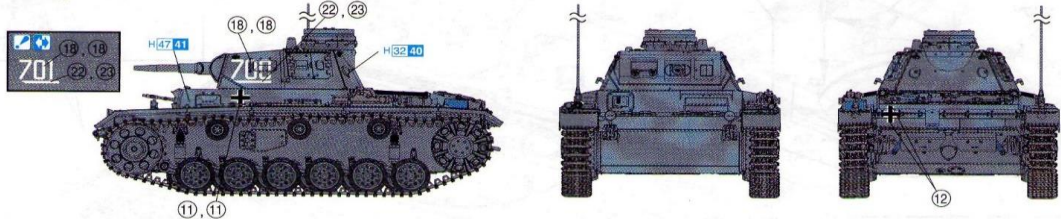
Unidentified Unit, France 1940



Unidentified Unit, France 1940



II./Pz.Rgt.1, 1.Pz.Div., France 1940



agon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H. n Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

DRAGON Copyright © 2010 6631-01

■ アドラーのマーク
 ① アドラーのマークは本製品に付属のシールシートから貼付してください。
 ② 貼付の際はシールシートを剥がさず、シールシートを剥がして貼付してください。
 ③ 剥がす際はシールシートを剥がす方向に剥がしてください。
 ④ 剥がす際はシールシートを剥がす方向に剥がしてください。
 ⑤ 剥がす際はシールシートを剥がす方向に剥がしてください。

■ Correct Method for Applying Decals
 ① Clean the model surface with a wet cloth.
 ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in water for 10 seconds.
 ③ Use a pipette to check if the decal is loose from the backing paper. If it is not, dip it in water for 10 seconds.
 ④ Dip the decal in water for 10 seconds.
 ⑤ Dip the decal in water for 10 seconds.
 ⑥ Dip the decal in water for 10 seconds.
 ⑦ Dip the decal in water for 10 seconds.

■ Des Korrekten Aufbringen der Abziehbilder
 ① Reinigen Sie das Modell mit einem feuchten Tuch.
 ② Schneiden Sie jedes Abziehbild aus dem Abziehbildbogen aus.
 ③ Benutzen Sie eine Pipette, um zu überprüfen, ob das Abziehbild sich vom Trägerpapier löst.
 ④ Tauchen Sie das Abziehbild in Wasser für 10 Sekunden.
 ⑤ Tauchen Sie das Abziehbild in Wasser für 10 Sekunden.
 ⑥ Tauchen Sie das Abziehbild in Wasser für 10 Sekunden.
 ⑦ Tauchen Sie das Abziehbild in Wasser für 10 Sekunden.

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie
 ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 ② Tagliare ciascun disegno del foglio decalcomanie e immergerlo in acqua per 10 secondi.
 ③ Controllare con una pipetta se il disegno è staccato dalla base di carta.
 ④ Immergere il disegno in acqua per 10 secondi.
 ⑤ Immergere il disegno in acqua per 10 secondi.
 ⑥ Immergere il disegno in acqua per 10 secondi.
 ⑦ Immergere il disegno in acqua per 10 secondi.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement
 ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
 ② Découper chaque dessin du feuillet décalcomanie et le laisser tremper dans l'eau pendant vingt secondes.
 ③ Vérifier avec la pipette si le dessin se détache de sa base de papier.
 ④ Immerger le dessin dans l'eau pendant dix secondes.
 ⑤ Immerger le dessin dans l'eau pendant dix secondes.
 ⑥ Immerger le dessin dans l'eau pendant dix secondes.
 ⑦ Immerger le dessin dans l'eau pendant dix secondes.

■ 貼上水印標記の正確方法:
 ① 模型表面を濡らした布で拭く。
 ② 各標記をシールシートから切り取り、水中に10秒浸す。
 ③ 標記が紙から剥がれるか確認する。
 ④ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑤ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑥ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑦ 標記を水中に10秒浸す。

■ 貼上水印標記の正確方法:
 ① 模型表面を濡らした布で拭く。
 ② 各標記をシールシートから切り取り、水中に10秒浸す。
 ③ 標記が紙から剥がれるか確認する。
 ④ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑤ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑥ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑦ 標記を水中に10秒浸す。

■ 貼上水印標記の正確方法:
 ① 模型表面を濡らした布で拭く。
 ② 各標記をシールシートから切り取り、水中に10秒浸す。
 ③ 標記が紙から剥がれるか確認する。
 ④ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑤ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑥ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑦ 標記を水中に10秒浸す。

■ 貼上水印標記の正確方法:
 ① 模型表面を濡らした布で拭く。
 ② 各標記をシールシートから切り取り、水中に10秒浸す。
 ③ 標記が紙から剥がれるか確認する。
 ④ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑤ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑥ 標記を水中に10秒浸す。
 ⑦ 標記を水中に10秒浸す。